

F



Göttingen

Berceau du savoir

*Mais Dieu que les roses sont belles
à Göttingen, à Göttingen ...*

...chante Barbara dans sa chanson, vantant ainsi le charme particulier de Göttingen. De nombreux habitants n'y résident que quelques années, et marquent cependant la ville de leur empreinte incomparable. Et c'est justement cette diversité perpétuellement changeante qui fait de Göttingen un lieu animé et sympathique, ouvert sur le monde: caractéristique d'une ville des sciences de renom international.

Berceau du savoir

A Göttingen, une grande partie de la vie citadine se déroule encore dans le centre historique. La vie nocturne se concentre dans quelques rues qui n'en sont que plus animées. Tous les endroits importants de la ville sont accessibles à pied. Que ce soit pour aller au Jardin botanique, au théâtre ou à l'un des innombrables monuments historiques, le chemin à parcourir ne dépasse jamais les dix minutes. Dix minutes intéressantes car inévitablement vous allez ainsi passer devant beaucoup d'autres curiosités de la ville. Comme par exemple, l'église *St. Johannis* (St. Jean) aux deux tours de hauteur inégale dont l'une abritait la chambre d'étudiants la plus „aérienne” d'Allemagne.



Le centre piétonnier



La Gänseliesel

Le symbole de Göttingen est la *Gänseliesel* dressée sur la fontaine du Marché, devant l'ancien Hôtel de Ville. En fait, il ne s'agit là que d'une jeune fille pauvre gardant ses oies, mais cette statue Art nouveau est la coquette de tout nouveau Docteur de l'Université. Selon l'usage, il doit déposer un baiser sur sa joue de bronze, faisant ainsi de la *Gänseliesel* la jeune fille „la plus embrassée” du monde.

La vieille-ville de Göttingen concilie harmonieusement le charme de la cité marchande médiévale et l'atmosphère d'une ville universitaire moderne. Dans le coeur historique de la ville, vous ne verrez pas de demeures à colombages datant d'une seule époque, mais au contraire, l'évolution de l'architecture au fil des siècles.



La Junkernschänke

Le meilleur exemple en est l'Hôtel de Ville. Edifié au cours de la première période prospère de Göttingen (XIII - XV siècle), il subit de nombreuses transforma-

tions. Alors y siégeaient les conseillers municipaux ainsi que les guildes de marchands. Au rez-de-chaussée, se déroulait surtout le négoce de la draperie de Göttingen, connue et vendue des Flandres à la Russie.

Savoir où est le charme

La maison la plus ancienne de Göttingen remonte au XIII siècle et se situe dans la rue Rote Straße. La *Schrödersche Haus*, la *Junkernschänke* et la *maison de Abel Bornemann* sont des modèles somptueux de l'architecture à colombages du XVI siècle.

L'église *Sankt Jacobi* (St. Jacques), chef-d'oeuvre de l'architecture gothique, possède un trésor précieux: un retable à volets créé en 1402 par un maître anonyme.



St. Jacques



L'ancien Hôtel de Ville

La fondation de l'Université, en 1734, donna un nouvel élan à la ville de Göttingen. Des bâtiments remarquables furent de nouveau édifiés. L'*Accouchierhaus*, jadis la première maternité sur le sol allemand, aujourd'hui séminaire de musicologie, est grâce à son magnifique escalier baroque, l'un des bijoux de cette époque.

Sur la *Wilhelmsplatz* trône la *Aula*, la salle des fêtes de l'Université de style néo-classique. Elle est encore de nos jours, le siège de l'Université Georgia Augusta. Vous y découvrirez le *Karzer*, l'ancien cachot des étudiants récalcitrants.



La „Aula“ sur la Wilhelmsplatz

Aujourd'hui, ce sont les chercheurs, tels les Prix Nobel Manfred Eigen et Erwin Neher qui repoussent les limites de notre savoir. Saviez-vous que quarante autres Prix Nobel vécurent et travaillèrent à Göttingen lors des cent dernières années? On compte parmi eux Adolf Windaus, l'inventeur de la vitamine D, le physicien nucléaire Otto Hahn et Max Born, l'un des fondateurs de la théorie des quanta. De nombreuses plaques commémoratives rappellent le souvenir de ces habitants célèbres.



L'observatoire

Göttingen était jusqu'en 1933 la capitale mondiale des mathématiques. David Hilbert et Hermann Minkowski fixèrent ici les bases mathématiques de la théorie de la Relativité de Einstein.

Savoir ce qui se cache

Mathématicien, l'était également Carl Friedrich Gauß. Il est sans aucun doute l'un des plus grands savants de Göttingen. Vous pourrez voir l'observatoire qu'il a fondé dans la rue Geismar Landstrasse.

Non loin de là, dans la rue Hospitalstrasse, vous trouverez le monument dédié à Friedrich Wöhler, le père de

l'aluminium. A ses pieds, gravée dans le sol, vous lirez la formule de l'urée synthétique que Wöhler a découverte en 1828, qui permit à Wöhler de lancer la chimie moderne.



L'institut de chimie



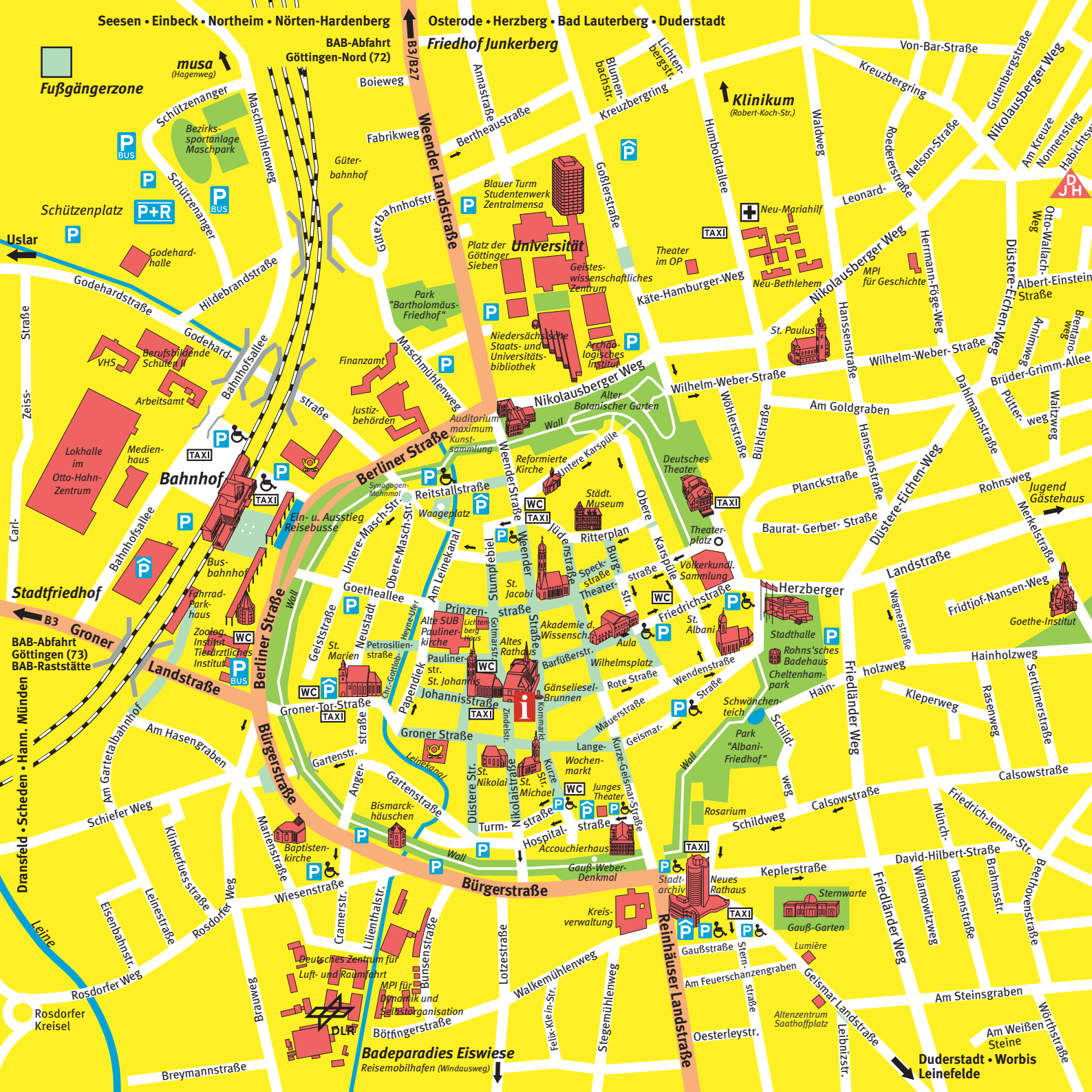
La statue de Gauß et Weber

Aujourd'hui, le DLR, centre aérospatial, et les divers Instituts Max Planck d'histoire, de chimie biophysique, de médecine expérimentale, et de mécanique des fluides se situent à la pointe des sciences. De nombreuses entreprises transposent les dernières découvertes en articles de haute technologie: instruments de mesure scientifique, filtres et balances de haute précision et lasers.

Et enfin, la grande Alma Mater, l'Université Georg-August qui forme actuellement 27 000 étudiants. La Bibliothèque Universitaire et Nationale de Basse-Saxe, à l'architecture imposante, met 5,4 millions de volumes à la disposition des avides de savoir.



La Bibliothèque Universitaire



Göttingen „berceau du savoir“, rassemble et expose ses trésors dans pas moins de onze musées. Vous serez transporté dans les Mers du Sud devant les collections ethnologiques que Georg Forster a rapportées de ses voyages en compagnie du célèbre navigateur James Cook. Tout aussi originale, la collection d'instruments de musique de l'Université présente plus de mille instruments. Les collections artistiques se sont spécialisées sur les chefs-d'œuvre de la peinture du XVI et du XVII siècles. Le musée municipal propose une exposition permanente: à noter la cuisine médiévale et la boutique entièrement aménagée de l'apothicaire. Des documents conservés aux Archives de la ville retracent les 750 dernières années de l'histoire de Göttingen.



Le musée municipal

Savoir et culture

Quant aux mélomanes, ils apprécieront le festival annuel de jazz ainsi que les concerts variés donnés régulièrement sur les nombreuses scènes de la ville. Néanmoins, l'événement musical de la saison reste le festival Händel organisé au début de l'été, et qui réunit des artistes renommés à la plus grande joie du public. N'oublions pas

les amateurs de Rock qui se retrouvent au *Night of the Clubs*, et bien entendu pour tous, la fête de la vieille-ville qui a lieu fin août.



Le festival Händel



Le Deutsches Theater

L'Automne littéraire est devenu un rendez-vous classique de Göttingen. Des auteurs célèbres, germanophones mais aussi anglophones, attirent des milliers d'auditeurs enthousiastes.

Ne manquez pas d'assister à une grande manifestation culturelle dans la *Lokhalle*, l'ancien dépôt de locomotives, située dans le centre Otto-Hahn. Une ambiance toute particulière y règne lors des concerts, fêtes et réceptions. Le *Deutsches Theater* et le *Junges Theater*, tout aussi réputé, offrent des sommets culturels. Sans oublier le *ThOP*, théâtre expérimental estudiantin qui vous surprendra par ses mises en scène audacieuses.

Si vous aimez la convivialité, alors Göttingen est la ville idéale. Asseyez-vous simplement au pied de la *Gänseliesel*, connue dans le monde entier, ou à l'une des terrasses de la place du Marché! Vous le constaterez vous-même: ici, il fait bon vivre. A Göttingen, nombreuses sont les promenades qui offrent aux visiteurs calme et fraîcheur. Le Jardin botanique, aménagé il y a plus de 250 ans possède d'innombrables espèces locales et exotiques. C'est un endroit très apprécié des promeneurs ainsi que les remparts de la ville. Montez par les sentiers du *Hainberg* et du haut de la *Bismarck-Turm*, un magnifique panorama sur la ville et la vallée de la Leine se déroulera devant vos yeux.

Savoir ce qui plaît

Si en revanche, vous préférez les activités sportives, vous aurez l'embarras du choix. Tous les sports y sont représentés, du canoë au tennis en passant par l'équitation. Et naturellement, la baignade. Le paradis aquatique *Eiswiese*

avec ses piscines d'eau chaude et d'eau salée, ses toboggans et ses saunas vous permettra de vous divertir même si vous ne savez pas nager.

Le shopping à Göttingen est un véritable plaisir. Vous trouverez non seulement tout ce qui vous tient à cœur, mais également l'original, l'insolite et la nouvelle idée de cadeau.



Le paradis aquatique *Eiswiese*



La Tour Bismarck

Quoi que vous fassiez pendant la journée à Göttingen, c'est surtout le soir que vous sentirez battre le cœur de la ville. En été surtout, on remarque à

peine la fermeture des magasins car les rues ne désertent pas. Des gens de tous les âges flânent dans la vieille-ville. Et pour finir la soirée en beauté, les gourmets seront invités à goûter les spécialités de la cuisine traditionnelle et des mets internationaux, ainsi qu'à se rendre chez un glacier ou dans une taverne typique d'étudiants.

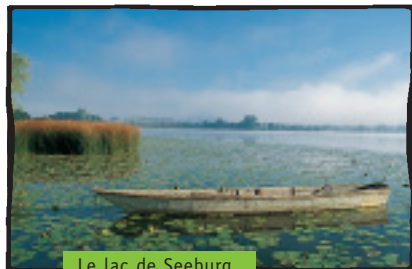


La Junges Theater



La Marché de Noël

Si la ville de Göttingen est riche en attractions, les environs n'en sont pas moins séduisants et vous proposent de nombreuses curiosités et des excursions intéressantes. Par exemple, le lac de Seeburg, formé il y a 2 500 ans, constitue une rareté géologique en Europe. Vous pourrez vous y baigner, faire de la voile, ou vous promener sur ses rives. Tout proche de Seeburg se situe Duderstadt, ville pittoresque aux colombages colorés. Sur le chemin du retour, faites une halte à Ebergötzen où le vieux moulin de Wilhelm Busch vous rappellera les farces de *Max et Moritz*.



Le lac de Seeburg

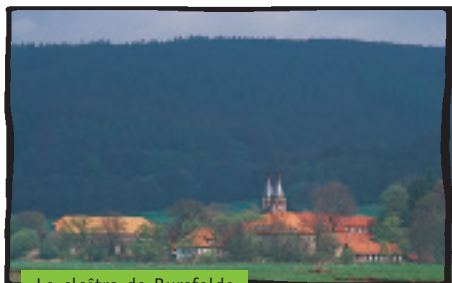
Savoir ce qui est autour

Aux portes de la ville, le château de Plesse enchantera les passionnés d'histoire médiévale. Non loin de là, au bord de la Weser, se trouve le cloître roman de Bursfelde dans son état d'origine. Ici commença au XV siècle un mouvement

important pour la réforme des cloîtres.

A vingt kilomètres vous parviendrez à Hann. Münden, ville à colombages magnifiques, beau site classé, au confluent de la Werra

et de la Fulda, là où naît la Weser. Sur la rive gauche de la Werra, vous marcherez sur les traces des contes de Grimm dans la forêt de Kaufunger Wald. Ce parc naturel, bien que magnifique, est aujourd'hui encore réservé aux initiés.



Le cloître de Bursfelde



Le château de Plesse

Plus en amont, le majestueux château-fort de Hanstein, désormais patrimoine national domine l'ancienne frontière inter-allemande. Il était jadis la résidence d'un ordre de chevaliers pillards. Allez jusqu'au Teufelskanzel ou au château de Ludwigstein, lieu de rencontres internationales pour la jeunesse. La beauté du paysage vous récompensera de vos efforts.

Et pour les amateurs de ski et de randonnées, sachez que le parc national du Harz n'est qu'à quelques minutes en voiture.



Située dans le sud de la Basse Saxe, à mi-chemin entre Bonn et Berlin, sur l'autoroute A7 et les routes fédérales 3 et 27, Göttingen est très facile à atteindre. Grâce aux arrêts fréquents des ICE, le chemin de fer vous permet également de nous rejoindre rapidement et confortablement. Les routes romantiques, telles la route touristique Alpes-Mer Baltique, la route Harz-Lande de Lunebourg, et la route féérique d'Allemagne, passent par Göttingen.



Tourist-Information
 Altes Rathaus, Markt 9
 37073 Göttingen
 Tel. +49 (0)5 51 / 4 99 80-0
 Fax +49 (0)5 51 / 4 99 80-10
tourismus@goettingen.de
www.goettingen-tourismus.de